

HAMURA NEWS

Published by: *Hamura City*

March 1st, 2014

Edited by: *Kouhou Kouchou-ka* (Public Information & Public Opinion Section)

5-2-1 *Midorigaoka*, *Hamura City*, Tokyo 〒205-8601 ☎042-555-1111

Hamura City Official Website = <http://www.city.hamura.tokyo.jp> E-mail:s102000@city.hamura.tokyo.jp

Hamura News Back Numbers = <http://www.city.hamura.tokyo.jp/category/2-4-1-7-1.html>

THE ANNUAL ELEMENTARY & JUNIOR HIGH SCHOOL CONCERTS

Let's go to *Yutorogi* for our children's musical performances, and celebrate their achievements!!

Performing Groups	Date & Time	Place	Contact Number
<i>Higashi</i> Elementary School Junior Orchestra	March 16 th (Sun) 1:30PM~	<i>Yutorogi</i> Main Hall	☎554-5663
<i>Nishi</i> Elementary School Brass Band	March 21 st (Fri) 1:30PM~	<i>Yutorogi</i> Main Hall	☎554-2034
<i>Sakae</i> Elementary School Brass Band	March 15 th (Sat) 1PM~	<i>Yutorogi</i> Main Hall	☎554-2024
<i>Ozakudai</i> Elementary School Junior Band	March 1 st (Sat) 1PM~	<i>Yutorogi</i> Main Hall	☎554-1431
<i>Musashino</i> Elementary School Brass Band	March 9 th (Sun) 10:30PM~	<i>Musashino</i> Elementary School Gymnasium	☎555-6904
<i>Dai-Ichi</i> Junior High School Brass Band	March 23 rd (Sun) 3PM~	<i>Yutorogi</i> Main Hall	☎554-2012
<i>Dai-Ni</i> Junior High School Brass Band	March 30 th (Sun) 1:30PM~	<i>Yutorogi</i> Main Hall	☎554-2041
<i>Dai-San</i> Junior High School Brass Band	March 22 nd (Sat) 1PM~	<i>Yutorogi</i> Small Hall	☎555-5131

*No reservation required. *Doors open 30 minutes before performing time.

**Dai-Ichi* Junior High School: You must have the numbered ticket.

TAMA REGION PROMOTIONAL SPECIAL EVENTS ~ SPRING 2014

Date & Time: March 15th(Sat), 9:30AM ~ 4PM Admission: Free

Place: *Showa Kinen Park Yume Hiroba / Hana Midori Bunka Center*

< Tamahatsu! Events >

Mascot characters representing *Tama* region municipalities will gather at this event! *Hamurin*, *Hamura City's* mascot will be joining, too. Also enjoy comedian's shows, community development simulation work shop, an exhibition of winner's pictures of *Tama* Photo Contest. Sponsored by: Tokyo Metropolitan Government

< New Sports EXPO in Tama 2014 >

Comedian *Sugi-chan*, a child actress *Miyu Honda* and an Olympic gold medalist swimmer *Kyoko Iwasaki* will be the guests on stage. New sports experiencing attraction, Foods and Drinks booth, Stage performances (talk show, *Precure* show),etc.

Sponsored by: Tokyo Metropolitan Government, Recreation Association of Tokyo, and others.

Inquiry: *Kikaku Seisaku-ka Kikaku Seisaku-tantou* ☎Ext.314

HAMURA ZOO ☎579-4041

Admission free on April 6th(Sun)!! *Hamura Zoo* is co-sponsoring the *Hamura Flowers & Water Festival* starting from March 27th(Thu). It is a nice season to see some beautiful cherry blossom trees in the zoo.

*Zoo will be open on March 31st(Mon).

**CITY HALL SATURDAY SERVICE WILL BE CLOSED and MONDAY EVENING SERVICE WILL START
Temporary Measure from March 22nd(Sat) to June 14th(Sat) 2014**

City hall counter services will not be open on Saturdays during the period stated above due to the seismic retrofitting of the city hall building. To subsidize the Saturday service, Citizen's Affairs Section, Taxation Section, Tax Payment Section, Accounting Section and Educational Guidance Section will be open on Monday evenings until 8pm during this period. We apologize for the inconvenience it may cause.

* Educational Guidance Section will take inquiries at Accounting Section counter on 1st floor on Sundays and Mondays.

* The automated registry machine on the B1 floor will continue its' service on regular schedule.

Inquiry: *Kikaku Seisaku-ka Kikaku Seisaku-tantou* ☎Ext.312

CITY HALL AKACHAN KYUUEKI-SHITSU WILL BE TEMPORARILY CLOSED

on city hall first floor there is an "Akachan Kyuukei-shitsu あかちゃん休憩室," a private room provided for visitors with a baby for caring baby's needs. It will be temporarily closed from March 10th(Mon) until the reopening expected in mid June 2014 due to the seismic retrofitting of the city hall building.

We apologize for the inconvenience.

*** What is "Akachan Kyuukei-shitsu?"**

It is a privacy-protected room set up for parents and babies so they can take a rest for feeding and diaper change while on the go. Currently there are 32 locations around the city, at childcare facilities, city public facilities and city hall. Any of the rooms can be used free of charge at anytime during the facility's open hours.

*Please be sure to knock before entering a break room.

Locations list and Map of Akachan Kyuukei-shitsu are available at city hall and on the web.

→ <http://www.city.hamura.tokyo.jp/cmsfiles/contents/0000003/3077/25.12map.pdf> (in Japanese)

Inquiries: *Kodomo Katei Shiei Center* ☎578-2882

MARCH 10TH TOKYO PEACE MEMORIAL EXHIBITION

March 10th is the Memorial Day of the Great Tokyo Air Raid In World War II (year 1945). For this occasion, Hamura City and Tokyo Metropolitan Government will co-host an event to exhibit war memorabilia items.

Date & Time: March 6th(Thu) ~ 13th(Thu), 8:30AM~5:15PM Place: City hall 1st Floor Lobby

Admission: Free *No reservation required.

~ Please Join the Silent Prayer ~

Tokyo metropolitan Government designated March 10th as the annual Tokyo Peace Memorial Day, in commitment of never allowing the recurring war. Every year on this day, the simultaneous silent prayer is held nationwide to dedicate our prayers to the repose of all war victims and to the world peace. Please join the one minute of silent prayer from any place where you are.

Silent Prayer: March 10th(Mon) at 1PM. (for 1 minute)

Inquiry: *Kikaku Seisaku-ka Kikaku Seisaku-tantou* ☎Ext.315

HAMURA PEACE BOOKLET PROJECT

Hamura City is planning to issue a Peace Booklet in 2015 that will contain a compilation of real war stories experienced by the story contributors during the war time. We would like the stories from Hamura residents, workers and students. Please provide your war stories to this project that you, your friend or your ancestor have experienced, so it will be recorded in prints.

Please provide : Stories and experience during the Pacific War and post war, around 1935 ~ 1955, and/or reference materials about the war (the items will be returned to the owner).

*Stories can be written in essay, poem, picture or also can be told.

*If you would like to contribute to this project, please contact for details.

Inquiry: *Kikaku Seisaku-ka Kikaku Seisaku-tantou* ☎Ext.315

GREEN FEATHER CHARITY CAMPAIGN

Donation boxes will be set at City Hall and other places in *Hamura* during the biannual green feather campaign months; March 1st ~ May 31st and September 1st ~ October 31st.

The donated funds will be centralized to The National Land Afforestation Promotion Organization, through which it will be used to maintain the trees, flowers and greeneries of our roads, parks and forests in Tokyo. We thank for the contributions collected in *Hamura* City during 2013 campaigns which totaled to ¥131,230.

Place of donation boxes: City Hall (1st floor - Main Reception, 2nd floor - *Kankyo Hozen-ka*), Folk Museum, Sports Center, Library, *Yutorogi*, *Hoken Center*, *Fukushi Center*

Inquiry: *Kankyou Hozen-ka Kankyou Hozen-kakari* ☎Ext.226

THE 3rd HAMURA ENVIRONMENT FESTIVAL

Participants Wanted

Hamura City will hold the 3rd Environment Festival. Let's make it a successful event again!

Event Date & Time: June 7th(Sat), 10AM~4PM, held in rain or shine Place: *Yutorogi*

< Eco-Friendly Products or Activities >

Let's promote eco-friendly products or activities. You can sell eco-friendly products or do some activities.

booth: 25 blocks(1 block: 1.8 x 2.7m) Fee: ¥7,000(including table, chair, tent and power supply)

*1 group can only apply for 2 blocks maximum.

< Shops Serving Food and Drinks >

Eligibility: Any restaurant or group in *Hamura* city. booth: 20 blocks (1 block: 1.8 x 2.7m)

Fee: ¥3,000(including table, chair, tent and power supply)

< Flea Market >

Fee: ¥2,000(security deposit ¥1,000 will be paid back later) Booth: 20 blocks (1 block: 1.8 x 2.7m)

Eligibility: Anyone who are interested in environmental issues *Tents no rented. You can bring your own.

< How to Apply >

Choose one of the above categories you wish to participate in, and provide your name (company name), address, contact number and state the sales items that you plan to sell or promote at your booth.

Then call, mail, fax, email or bring your application to *Kankyou Hozen-ka Kankyou Hozen-kakari* (☎Ext.225) in city hall 2nd floor during the application period, March 1st(Sat) ~ 25th(Tue).

Fax: 554-2921 Mail: fill-in the zipcode only 〒205-8601 Email: s205000@city.hamura.tokyo.jp

*In case the applicant number exceeds the space capacity, sellers will be selected by lottery.

TRAFFIC SAFETY LECTURE CLASS

Date & Time: March 19th(Wed) and 20th(Thu), Registration 6:30PM~, Class 7PM~8PM

Place: *Yutorogi* Small Hall Reservation: Not required Admission: Free Capacity: First 250 people

*Car parking capacity is limited. Please use other means of transportation if possible.

*Seats are limited. Please sit without leaving a space between seats.

Inquiry: *Bousai Anzen-ka Koutsuu Bouhan Kakari* ☎Ext.216

PUBLIC LECTURE: Community Security and Preventive Measures taken by Residents

Let's learn about the locally common crimes. It is important to know how to prevent them by personal efforts.

Date & Time: March 28th(Fri) 6:30PM ~ 8:30PM Place: Community Center, 3rd floor, hall

Capacity: first 180 people *No reservation required. Hosted by: *Hamura* City, Patrol Center *Hamura*

Detail: 1)see DVD about crime prevention 2)lecture by Fussa Police

Inquiry: *Chiiki Shinkou-ka Shimin Katsudou Center-kakari* ☎Ext.632

TERMINATION OF "YŪ YŪ CARD" SYSTEM

Notice to residents who have a *Yū Yū Card* for usage fee discount at city public facilities. The cards will no longer be valid for use after March 31st 2014. If you have one with remaining value, you can exchange it to the 4 Facilities Common Coupons that are now used for the same purpose. Exchanging can be done until March 31st 2015 at Sports Center and Swimming Center. You will receive new coupons at value equivalent to the remaining balance of your *Yū Yū Card*.

4 Facilities Common Coupon (4施設共通利用回数券)

It can be used at Sports Center, Swimming Center, *Suijou Kouen Water Park*, and *Hamura Zoo* for admission or facility usage fee. There are 5 types of coupons; ¥10, ¥50, ¥100, ¥300, ¥400. Each type is sold as a set of 11 coupons for the price of 10, which lets you save 10% every time you use!

Inquiry: Sports Center ☎555-0033

TEMPORARY CLOSURE of PUBLIC FACILITY RESERVATION SYSTEM

Due to the inspections of some of our electric facilities, the Public Facility Reservation System will be stopped temporarily on March 3rd(Mon) from 8AM to 5PM. For more information, please call *Yutorogi* ☎570-0707.

*System unavailability may be extended depending on the work progress.

SPORTS CENTER ☎555-0033

<Program of March 15th(Sat)>

The following programs of March 15th(Sat) will be cancelled: Beginner Aerobics, Aerobics 1 and Aerobics 2. Trainer will not be at the facility in the afternoon. Gym and studio will be available for individuals. Thank you for your understanding. We apologize any inconvenience caused.

SWIMMING CENTER ☎579-3210

< Swimming Lessons >

- Swimming Class for Children of 3-6 years old: Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday
- Swimming Class for Children (Elementary School Students): Wednesday, Friday, Saturday, Sunday
- Swimming Class for Adults: Sunday
- Easy Swim and Healthy Walking Class: Tuesday

Date: April 1st(Tue) ~ May 25th(Sun) (8 lessons total)

*Time and Fee (including admission and insurance) depends on class. Please inquire the center for details.

Application: Between March 2nd(Sun) ~ 16th(Sun), fill out the application form available at the swimming center or sports center and bring it directly to the swimming center administration office.

FRESHLAND NISHITAMA ☎570-2626

< Japanese Calligraphy Contest for *Hina Matsuri* (Girls' Day Festival) >

Given Calligraphy Word: ひな祭り (read as *Hina Matsuri*) Eligibility: Elementary School Students or under

How to Apply: Write calligraphy art of the given word on calligraphy paper and also fill in your name, grade, and city, then bring it to Freshland *Nishitama* by March 9th(Sun).

*2nd graders or under are allowed to use "*Fudepen*" (ready-inked brush pen).

Prizes: There will be Gold, Silver, and Bronze winners from each category. Commendation certificates and prize gifts will be given. Categories – Preschoolers, 1st & 2nd Graders, 3rd & 4th Graders, 5th & 6th Graders

Display: All the calligraphies will be displayed at Freshland *Nishitama* from March 4th(Tue) to 23rd(Sun).

< *Washi*-paper Craft Exhibition > March 11th(Tue) ~ 23rd(Sun)

There will be an exhibition of art crafts made in collaboration of *Washi*-paper and natural materials.

< Photo Exhibition > March 18th(Tue) ~ 30th(Sun)

The photos are taken by the members of *Hamura Silver Jinzai Center Photo Ouyuu-kai*.

TOKYO SUICIDE PREVENTION CAMPAIGN - MARCH 2014

* Special Counseling Hotlines *

Motivation for suicide attempts may come from complicated problems related to health, work, financial debt or many others. The challenge of finding a solution for those problems on one's own can seem overwhelming, but if tried with the help of others and social support, at least psychological stress can be greatly alleviated. If you are having serious anxiety about some problems, please do not hesitate to seek consultation. *Hamura* City offers free consultations on various subjects. For psychological health problems, you can first consult *Hoken* Center for various ways of help. In addition, you can find many other venues as introduced below.

◇ Counseling provided by *Hamura* City

The list of free consultations on various subjects is provided on *Hamura* News 1st issue of every month. For consultations on psychological problems, feel free to consult *Hoken* Center ☎555-1111 Ext.624.

◇ Tokyo Suicide Prevention Campaign "Kokoro to Inochi no Hotline"

March 10th(Mon) ~ 14th(Fri) available 24hours each day ☎0570-087478

◇ Suicide Prevention Hotline "Inochi-no Denwa"

March 10th(Mon) 8AM ~ 11th(Tue) 8AM ☎0120-738-556 (Toll Free) *On the 10th every month

◇ 54 Hour Special Counseling Help-Line by Tokyo Suicide Prevention Center

March 8th(Sat) 0AM ~ 10th(Mon) 6AM ☎0120-58-9090

◇ Telephone Counseling for Suicide-Bereaved Family

① March 10th (Mon) ~ 12th(Wed), 10AM~10PM ☎03-3261-4350 ☎03-3953-1455
(Suicide-Bereaved Family Support Center)

② March 13th(Thu) ~ 16th(Sun), 10AM~10PM ☎03-3796-5453 (Grief Care and Support Plaza)

◇ Counseling for Problems with Multiple Consumer Loans

March 3rd(Mon) and 4th(Tue), 9AM~5PM ☎03-3235-1155 (Tokyo Consumer Life Center)

MEDICAL LECTURE: How To Call an Ambulance and What Hospitals Do ~ Stroke: After becoming ill, diagnose, treatment, rehabilitation ~

Date & Time: March 19th(Wed) 6PM ~ (door opens at 5:30PM) Capacity: first 702 people

Place: *Akigawa Kirara* Hall (1-16-1 *Akigawa, Akiruno-shi*) Admission: Free

Application & Inquiry: In advance call or fax to *Nishitama Ishikai* with the following information: "Shimin kouza sanku(want to apply for lecture class). Name, number of people applying, address, contact number."
☎0428-23-2171 fax:0428-24-1615

BLOOD DONATION NEEDED!

More cooperation is needed to ensure a stable supply for blood transfusions. Your contribution will be appreciated. No reservation is required. Donation of either 400ml or 200ml can be chosen by a donor.

Date & Time: March 25th(Tue) 10AM ~ Noon / 1:15PM ~ 4PM Place: *Hamura* City Hall, by the Main Entrance

Eligibility: Age 16~69 (Those over age 65/older without a donation record in past 5 years are ineligible)

* Those who are taking vitamin supplements or stomach medicine or antihypertensives need to consult a medical check doctor on site prior to the procedure.

Inquiry: *Hoken* Center ☎Ext.623

EVENT INFORMATION for CHILDREN & PARENTS

CENTRAL CHILDREN CENTER (Chuuou Jidoukan) ☎554-4552

< Day-time Moon Observation >

Date & Time: March 5th(Wed), 4PM ~ 4:30PM Fee: Free *No reservation required.

Eligibility: Elementary School Students ~ 18 years old *Will be cancelled in case of rain.

< Astronomical Observation with Family >

Date & Time: March 5th(Wed), 7PM ~ 8PM Fee: Free *No application required.

Eligibility: Elementary School Students ~ 18 years old

*Junior High School students or younger children must be accompanied by an adult

*Observation events will be changed to astronomy lecture in case of rain.

EAST CHILDREN CENTER (Higashi Jidoukan) ☎570-7751

< Home Cooking Class ~ Chocolate Cookie ~ >

Date & Time: March 9th(Sun), 10AM~11:30AM Fee: ¥90 (Ingredient fee)

Eligibility: Elementary School Students residing in *Hamura* Capacity: First 20 applicants

Things to bring: Indoor shoes, apron, head cloth, hand towel, drink(tea) and the fee.

How to apply: March 1st(Sat) ~ 7th(Fri), 9AM ~ 4:30PM, Call or visit the Center.

< Sports Day ~ let's play Struckout ~ >

Date & Time: March 18th(Tue), 3PM~4PM Eligibility: Elementary and junior high students

*No application required

WEST CHILDREN CENTER (Nishi Jidoukan) ☎554-7578

< Hand-made Toy Workshop ~ Straw-made Windmill ~ >

Date & Time: March 8th(Sat), ①10AM~ ②1PM~ Fee: Free Reservation: Not required

Eligibility: Toddlers (must be accompanied by an adult) up to the 6th graders

ASOBI POCKET at Children Centers

Game creator/instructor will play with children with fun games using hands and bodies. Join and have fun!

Eligibility: Children from 2 years old to preschool age, and their parents.

Place & Date: East Children Center – March 7th(Fri)

Time: 11M ~ 11:30AM

Central Children Center – March 13th(Thu)

Admission: free

West Children Center – March 14th(Fri)

*No reservation needed.

YUTOROGI ☎570-0707

< Movie Screening for Children >

Date & Time: March 9th(Sun) 10:30AM~11:30AM Admission: Free Reservation: Not required

Program: 3 titles scheduled Supported by: *Hamura 16mm Eizou Kenkyuukai*

MAIN LIBRARY ☎554-2280

< Story Telling for Preschoolers > Date & Time: March 8th(Sat), 11AM~

< Story Telling for Elementary School Students > Date & Time: March 15th(Sat), 11AM~

KAWASAKI BUNSHITSU LIBRARY ☎554-0130

< Picture Book "Doronko Harii" > Date & Time: March 19th(Wed) 3PM~

*Fee and reservation are not required for story telling events.

CHATting PLACE for PARENTS

This month's topic is "Benefit of Picture Books for Children". Child Care Volunteers will attend your children during the event. Feel free to join and share some thoughts and tips for child rearing. No reservation needed.

Place&Date: West Children Center – Mar. 7th(Fri)

Time: 10:30AM~11:30AM for all dates

East Children Center – Mar. 11th(Tue)

Inquiries: *Kodomo Katei Shien Center* ☎578-2882

Central Children Center – Mar. 20th(Thu)

CHILD REARING CONSULTATION at CHILDREN CENTER

Clinical Psychologists assigned from *Hamura City Child And Family Support Center (Kodomo Katei Shien Center)* will be available for consultation at East Children Center on March 18th(Tue), and at West Children Center on March 28th(Fri), between 10AM~Noon on both dates.

Please feel free to visit to talk about your child's psychological development, parent's mental stress and etc.

Inquiries: *Kodomo Katei Shien Center* ☎578-2882 *Fee/Reservation not required for consultation.

APPLICATION for CHILD MEDICAL CERTIFICATE ㊦ 医療証

If your child will enter an elementary school first grade in April 2014, please file an application at *Kosodate Shien-ka* for a Child Medical Certificate (㊦ 医療証). Please note that, for those children, Infant Medical Certificate (㊧ 医療証) will expire on March 31st(Mon) 2014, and it needs to be returned to the city.

The Child Medical Certificate application form and the subsidy guideline brochure will be mailed to the homes of applicable children in early March.

If the application is filed between March 10th(Mon) ~ April 30th(Wed), the new certificate will take effect from April 1st, otherwise, it will take effect from the date on which the application is received.

Kosodate Shien-ka: Mon. ~ Fri. 8:30AM ~ Noon / 1PM ~ 5PM *Closed on weekend and national holidays.

Required Items: Application form, personal seal (non-inked type *Inkan*), copy (front side only) of the child's health insurance card, copy (both sides) of Alien Registration Card or Resident Card.

*If you were residing in other municipality as of January 1st 2013, please also bring a taxation statement of 2013 (平成 25 年度課税・非課税証明書) issued by the municipality of former domicile.

Filing at City Hall: If you are unable to read the brochure and application form printed in Japanese, we recommend that you visit *Kosodate Shien-ka* for assistance. Please bring the required items listed above.

Filing by Mail: Please enclose the required documents listed above. On an envelop just fill-in the city hall's zipcode 〒205-8601, and write "To: *Hamura-shi Kosodate Shien-ka*", senders name and address.

*To return the expired Infant Medical Certificate by mail, prepare an envelop as instructed above and enclose the card.

◆ ㊦ 医療証 (Child Medical Certificate) is for the Medical Program for Children of Compulsory School Age (1st~9th grade) that subsidizes the child's hospitalization charges and medicine costs. Under this program a child's out-patient visit charge is restricted to ¥200 maximum at each visit.

◆ ㊧ 医療証 (Infant Medical Certificate) is for the Medical Program for Babies and Preschool Children.

It fully subsidizes any medical expenses that are subject to the National Health Insurance coverage.

*Child / Infant Medical Certificates are issued upon application. If you do not have this certificate for your child at an eligible age, please apply at your earliest chance. Application is accepted throughout a year.

SHIMIN KATSUDOU SHIEN CENTER
Hamura City Civic Activity Support Center

The office is on the first floor of Community Center, located next to the city hall building, functioning as a central place handing various information on the activities and events of local civic organizations, as well as assisting the communications among such organizations, public bodies and enterprises.

Hamura City is encouraging civic activities and dedicated to promote them because it believes that growth of networking among local residents, as well as communication of residents and local businesses will build a better and stronger state of the community.

In the Community Center, there are some conference rooms and free spaces open for use by residents groups. Please feel free to utilize these resources.

Inquiry: *Chiiki Shinkou-ka Shimin Katsudou Center-kakari* ☎Ext.632

LIBRARY ☎554-2280

< **Book Recycling** > The Library will give away old books and magazines from its' collection.

Date & Time: March 22nd(Sat) 10AM~4PM, and March 23rd(Sun) 10AM~3PM

Place: Library 2nd Floor Volunteer Room Eligibility: *Hamura* residents, workers, and students

*Up to 10 books per person. *Please bring bags to carry the books.

*We do not take reservations or questions about the give-away books.

■ Volunteers Wanted: We are seeking volunteers to help us get ready for this event on the 20th(Thu) from 9AM, and on both event days. For more details, please contact the Library.

SHIZEN KYUUKAMURA in KIYOSATO MOUNTAIN RESORT

~ **Hamura Municipal Resort Lodging Facility** ☎0120-47-4017 ☎0551-48-4017 ~

< **Bath of March** > You can enjoy *Yomogi* Herb Bath.

< **Event of March** > Giant Blue Fin Tuna Cutting Performance for the Dinner Time on the 22nd(Sat)!

The fresh-cut tuna will be served immediately for the guests as "all-you-can-eat" service. *Serving size of some meet parts are limited for each guest. Charge: Adult ¥3500, Child ¥2300, pre-school child ¥800

< **Local Products Fair** > Enjoy shopping popular local products of *Hamura* City and *Hokuto* City.

< **White Day Special** > Female guests will receive a gift of baked confectionery from a local sweets shop.

TV HAMURA in MARCH

TV *Hamura's* 30-minute program is broadcasted daily on Tama Cable Network (digital channel 055).

New contents come on every Thursday. The daily program times are ①9AM~ ②5PM~ ③9PM~.

On Saturdays it is also broadcasted on digital ch.101 at ①1:30PM~ ②5PM~ ③9PM~.

* Recent past programs can be viewed online → <http://www.city.hamura.tokyo.jp/category/2-4-3-6-2.html>

Special Programs: "The 32nd *Hamura Ekiden* Road Relay" & "Let's Visit *Shourin* Elementary School"

Inquiries: *Kouhou Kouhou-ka Kouhou-kakari* ☎Ext.505

EXPLANATORY MEETING FOR SMALL AND MEDIUM ENTERPRISES

Public Subsidy For Manufacturing Company And Company Establishment

The Ministry of Economy, Trade and Industry is promoting support programs for businesses in manufacturing, trade, service and for those establishing a business entity. In this explanatory seminar, we will introduce public subsidy and grant in aid for renovating or establishing a business.

Date, Time, Place, Capacity:

① March 4th(Tue), 6PM ~ 8PM, at *Sangyou Fukusi* Center, taking first 30 applicants

② March 5th(Wed), 2PM ~ 5PM, at *Mizuho Choumin Kaikan*, taking first 25 applicants

Application / Inquiry: Please apply in advance by calling or faxing your name, address, contact number and email to *Tama Shikin* Bank (*Kachi Souzou Jigyou* Section) ☎526-7728 / Fax:528-0940.

HAMURA CITY BUSINESS SUPPORT MEASURES for SMALL AND MEDIUM ENTERPRISES (SMEs)

Introduced here is a variety of governmental support measures for the local small and medium enterprises. If you would like to know more details, please contact *Sangyou-ka Shoukou Kankou-kakari* Ext.658.

- **On-site Consultation Visits by a SMEs Management Consultant**

A certified consultant will visit an enterprise for a consultation. It helps clarifying the business challenges, and provides management quality diagnosis as well as advises on remedial measures, introduction to public business support programs, business matchmaking, etc.

- **Free Consultation by a Certified Energy Manager**

This consultation will provide energy efficiency diagnosis with efficiency improvement suggestions aiming for the reduction of energy cost and CO2 emission.

- **Free Consultation by a Certified Social Insurance Consultant**

A certified consultant will support an enterprise with improvement of labor condition, work regulations and etc. 90 minute consultation is free of charge up to 2 times.

- **Low-Interest Financing Program**

This program is available for qualifying entities. It helps them facilitate a new business establishment and managing the cost for equipments and operation. *Hamura* City also established Credit Supplementation Program and partial subsidization of credit security fee paid for Credit Guarantee Corporation of Tokyo.

- **Low-Interest Financing for Environment-Friendly Improvements**

This financing program was established to support enterprises with their investments on business environment improvements with ecological consideration. Acquiring hybrid/electric vehicles, facilitating Roof Garden and installation of energy-saving equipments are some examples subject to this program.

- **Subsidy For Purchasing Environment-Friendly Truck**

Hamura City has established a subsidy program to support local residents and SMEs purchasing a Hybrid Truck. It partially subsidizes the cost of truck (up to ¥100,000) purchased after April 2013. For more information, please contact *Sangyou-ka Keizaitaisaku-kakari* Ext.657.

- **"Safety-net" Guarantee Program for SMEs**

This support system established by the national government aids SMEs in the industries recognized by the central government as such that is seeing decrease in business revenue nationwide due to external factors. *Hamura* City functions as a certifying body when a local enterprise seeks an opportunity to benefit from this support system. For more English information on this support system, please go to SMEs Agency website → http://www.chusho.meti.go.jp/sme_english/index.html

- **Subsidy for Human Resource Development**

Subsidization support may be provided for the employer-borne expense invested for the business training, obtaining a professional license or skill certification of the workers.

- **"Sangyou Fukushi Center" Exemption of The Usage Fee**

This city public facility is available for the use by *Hamura's* enterprises and their workers. Feel free to utilize this facility for the purpose of business quality enhancement - holding a conference, workers' training, etc. No fee is charged for such usage by local enterprises and their workers.

- **Support for Market Development**

Hamura City supports SMEs with their market development by partially subsidizing their cost for participating in product exhibition, trade show etc. to enhance their marketing opportunity. This support program subsidizes 50% or up to ¥50,000 of event participation and transportation expenses.

◆ **MEDICAL FACILITIES open on SUNDAYS & HOLIDAYS** ◆

Date	Hospital / Clinic				Dental Clinic	
March	9am~5pm		5pm~10pm		9am~5pm	
2 nd (Sun)	<i>Matsuda Iin</i>	554-0358	<i>Heijitsu Yakan Kyuukan Center</i>	555-9999	<i>Okikura Shika</i>	555-4331
9 th (Sun)	<i>Yokota Clinic</i>	554-8580	<i>Fussa-shi Hoken Center</i>	552-0099	<i>Katou Shika Clinic</i>	554-8887

PUBLIC CONSULTATIONS

Schedule of MARCH

Category	Date	Time	Contact
General Consultation for Foreign Residents ㉠	14 th (Fri), 28 th (Fri)	1:30pm ~ 3:30pm	* Korean interpretation service is available by appointment for Foreign Residents Consultation <i>Shimin Soudan-shitsu</i> city hall ext.199
Traffic Accident ㉠	Mar. 5 th (Wed), Apr. 2 nd (Wed),	1:30pm ~ 4:30pm	
Tax ㉠	Mar. 25 th (Tue), Apr. 1 st (Tue),		
Public Administration and Human Rights	20 th (Thu)		
Japanese Law ㉠	Mar. 6 th (Thu), 14 th (Fri), 22 nd (Sat) Apr. 3 rd (Thu), 11 th (Fri), 26 th (Sat)	Thu & Fri 1:30 ~ 5pm Sat. 9:30am ~ 1pm	
Health	13 th (Thu), 27 th (Thu)	1:30pm ~ 3pm	<i>Hoken Center</i> city hall ext.624
Finance ㉠	11 th (Tue)	2pm ~ 4pm	<i>Shoukoukaikan</i> 555-6211
Pension	Mon, Wed, Fri	9am ~ Noon 1pm ~ 4pm	<i>Shimin-ka</i> city hall ext.140
Consumer's Affairs	Mon ~ Fri	9am ~ Noon 1pm ~ 4pm	<i>Shouhi Seikatsu Center</i> city hall ext.641
Women's Affairs ㉠	at <i>Hamura City Hall</i> 5 th (Wed), 19 th (Wed)	1:30pm ~ 4:30pm	<i>Shimin Soudan-shitsu</i> city hall ext.199
	at <i>Fussa City Hall</i> 12 th (Wed), 26 th (Wed)	9am ~ 1pm	<i>Kouhou Kouchou-kakari</i> city hall ext.339
Single-Parent Family Independence Support	Mon ~ Fri	8:30AM ~ 5PM	<i>Kosodate Shien-ka</i> city hall ext.239
Education ㉠	Mon ~ Fri	9am ~ 6pm	<i>Kyouiku Soudan-shitsu</i> 554-1223
Welfare Legal Matters ㉠	26 th (Wed)	1:30PM ~ 4:30PM	<i>Fukushi Center</i> 554-0304
General Consultation for Handicapped Residents	General Counseling Mon~Fri	8:30AM ~ 5:15PM	<i>Shougasha Chiiki Katsudou</i> Support Center 555-1210 Toll Free Dial 0120-294-992
	Physical Handicap 15 th (Sat)	1pm ~ 4pm	
	Mental Handicap 25 th (Tue)	1pm ~ 4pm	
▽ Child Rearing Consultations Available Daily ▽			
Mon ~ Fri	8:30am ~ 5:00pm	City Hall	<i>Kodomo Katei Shien Center</i> 578-2882
		Nursery Schools	<i>Sakura Hoikuen</i> 554-2046, <i>Shiraume Hoikuen</i> 555-1019 and Private Nursery Schools Web Map→ http://www.city.hamura.tokyo.jp/0000000466.html
Mon Wed Fri	9am ~ Noon	At	<i>Nishi Jidoukan</i> 554-7578
Tue Thu Sat		Children	<i>Chuuou Jidoukan</i> 554-4552
Tue Fri Sun		Centers	<i>Higashi Jidoukan</i> 570-7751

*㉠=appointment required. *For English and Spanish translation services, please make an appointment in advance